



Życie podczas epidemii

Mijają kolejne tygodnie życia w ograniczeniach związanych z rozwojem epidemii. Są one stopniowo i bardzo powoli łagodzone, mimo że codziennie przybywa osób zarażonych, zmarłych ale i wyleczonych. Urzędy, instytucje oraz firmy w większym lub mniejszym stopniu dostosowują się do tej sytuacji, gdyż na dłuższy czas życie w ciągłej izolacji jest niemożliwe. Wypracowywane są rozwiązania, które umożliwiają funkcjonowanie w nowej rzeczywistości.

W pełnym zakresie otwarty jest Urząd Miasta, choć załatwianie spraw odbywa się nieco inaczej niż przed pandemią. Po miesięcznej przerwie obradowała Rada Miasta – nie online, ale z bezpośrednim udziałem radnych i z zachowaniem zasad bezpieczeństwa (na zdjęciu). Wszystkie sprawy załatwiamy w MOPS-ie czy w spółce komunalnej, ale również w nieco inny sposób niż dotychczas. Chorzy mogą liczyć na pomoc w przychodni zdrowia, ale pełni obaw też nie wszyscy chcą z niej korzystać. Przedsiębiorcy dalej wydają się znajdować w stanie zawieszenia, licząc na bardziej zdecydowaną pomoc. Szkoły wypracowały już sposoby kontaktu z uczniami i tego, jak prowadzić zajęcia. W klubach sportowych też muszą sobie jakoś radzić. Przystosowanie do nowych warunków wymaga trochę zabiegów, ale jest możliwe.

O tym wszystkim szerzej piszemy poniżej i na kolejnych stronach „Kuriera”. Dynamika zmian jest tak duża, że to co dzieje się jednego dnia, następnego staje się już nieaktualne. A zatem to, co przedstawiamy, jest stanem na ostatnie dni kwietnia i początek maja.

Potrzeba więcej czasu

Imieliński MOPS codziennie otrzymuje aktualizowane listy osób znajdujących na kwarantannie. Jednym izolacja się kończy,



Aktualny temat: Zatwierdzenie porządku obrad.

Rada Miasta Imielin Sesja w dniu 22 kwietnia 2020

Radni obradowali, zachowując zasady bezpieczeństwa.

innym zaczyna. Początkowo były to osoby wracające z zagranicy, obecnie to ci, którzy mieli kontakt z chorymi na koronawirusa.

Do nich trzeba dotrzeć z informacją i zapewnić, że mogą liczyć na pomoc. Sprawdzani są też przez policję – przynajmniej raz dziennie. Na razie nie doszło do sytuacji, by naruszyli zasady kwarantanny. Należy mieć nadzieję, że osoby te potraktują poważnie swoją sytuację dla naszego wspólnego bezpieczeństwa.

Ośrodek utrzymuje również kontakt z osobami, które do tej pory korzystały z różnych form pomocy. Można też w MOPS-ie otrzymać maseczkę (rozdano ok. 150 dla dorosłych i kilkadziesiąt dla dzieci).

Do końca kwietnia nie było zgłoszeń o udzielenie pomocy od osób, które znalazły się w trudnej sytuacji finansowej z powodu epidemii – relacjonuje nam Agnieszka Sorek, która kieruje MOPS-em. Na pytanie, czy jej pracownicy mają teraz więcej pracy, odpowiada, że jest to trochę inna praca. - Nadal pomaga-

my w rozwiązywaniu trudnych sytuacji naszych mieszkańców. Utrzymujemy w tym celu kontakt z innymi instytucjami, pomagamy w załatwianiu różnych spraw osób chorych, niepełnosprawnych, ofiar przemocy i innych tyle, że w większości telefonicznie. Więcej czasu trzeba poświęcić na wywiady, które przeprowadzane są telefonicznie. Z tej racji, że jest to kontakt również z osobami, które są starsze, niedosłyszające, niedołączne, chore i często poirytowane aktualną sytuacją, w której trudno się niektórym znaleźć... A przepisy się nie zmieniły, by udzielić pomocy, pracownicy muszą rozpoznać sytuację każdej zgłaszającej się osoby i rodziny oraz zgromadzić odpowiednią dokumentację tylko w innej formie.

MOPS poszukuje pracownika – ale to nie dlatego, by ktoś z pracy zrezygnował, ale z powodu przejścia na emeryturę jednej z osób tu zatrudnionych. Z ofertą pracy można zapoznać się na stronie MOPS i Urzędu Miasta Imielin.

Obrona przed chorobą

W imielińskiej przychodni, jako jednej z nielicznych w okolicy czynne jest nie tylko laboratorium analityczne, ale i stomatolog. Przyjmują też inni lekarze specjaliści. - Tak jak do tej pory po uprzednim wywiadzie telefonicznym pacjenci mogą przyjść do przychodni, jeśli tego wymagają zgłoszone przez nich objawy – zapewnia dyrektor Grzegorz Hachuła. - Niepokojące jest to, że wiele osób obawia się kontaktu ze służbą zdrowia – szczególnie osoby cierpiące na cukrzycę, choroby serca i inne choroby przewlekłe. Unikanie zaplanowanych wizyt może być niekorzystne dla ich stanu zdrowia przez brak kontroli nad stanem choroby. Te osoby nie muszą się obawiać wizyty, gdyż są umawiane wcześniej, przebywają same w poradni, w odpowiednich warunkach higienicznych i nie ma możliwości zarażenia się – zapewnia dyrektor.

Przychodnia posiada sprzęt ochronny: fartuchy, maseczki, przyłbice, rękawice, prowadzi na bieżąco dezynfekcję. Jest zaopa-

trzona na trzy miesiące do przodu mimo bardzo wygórowanych cen.

Jeśli pacjent nie ma maseczki, otrzymuje ją przy wejściu. G. Hachuła apeluje o właściwe korzystanie z nich. Należy pamiętać, że maseczka raz założona może być używana kolejny raz dopiero po dezynfekcji.

Pamiętajmy, przestrzega lekarz, że do tej pory nie mamy pełnej wiedzy o metodach transmisji wirusa, nie ma też leków. Dlatego możemy się tylko bronić przed chorobą, a żeby robić to skutecznie, trzeba stosować właściwą higienę, ograniczać do minimum kontakt z innymi osobami, unikać skupisk, izolować się.

Pomoc jak durszlak

- Są przedsiębiorcy, którym obecnie wiedzie się lepiej, ale i tacy, którzy całkowicie stracili źródło utrzymania – mówi Mirosław Buda z imielińskiej Kancelarii Doradztwa Podatkowego Bis. – Stała się gastronomia, hotelarstwo, usługi. Dokończenie na str. 8.



6 kwietnia na ul. Imielińskiej policjanci zatrzymali 41-letniego mieszkańca powiatu bieruńsko-lędzkiego, który skradł ze sklepu kasetkę z pieniędzmi, w której znajdowało się 100 zł.

7 kwietnia na ul. Drzymały policjanci zatrzymali dwoje mieszkańców Katowic (27-letniego mężczyznę i 40-letnią kobietę), którzy usiłowali dokonać kradzieży z włamaniem do domu jednorodzinnego.

7 kwietnia doszło do kradzieży z włamaniem do budynku przepompowni przy ul. Maratońskiej.

22 kwietnia na ul. Kordeckiego policjanci zatrzymali do kontroli drogowej 50-letnią kobietę, która kierowała samochodem pomimo cofniętych uprawnień.

23 kwietnia doszło do kradzieży z włamaniem do warsztatu samochodowego przy ul. Cichej. (kpp)

Majowa płatność

Urząd Miasta Imielin przypomina, że 15 maja mija termin płatności za odpady za kwiecień. Od kwietnia br. obowiązują nowe stawki opłat. W przypadku nieruchomości na których zamieszkują mieszkańcy, stawka opłaty od osoby za 1 miesiąc wynosi 18 zł, jeśli odpady komunalne są zbierane i odbierane w sposób selektywny, a jeśli w sposób nieselektywny wynosi 54 zł od osoby na miesiąc.

Płatności za podatki i odpady można dokonywać w kasie urzędu lub na indywidualny numer rachunku bankowego otrzymany w decyzji lub zawiadomieniu. Numer konta można uzyskać również telefonicznie podając numer PESEL. Płatności można dokonać także na numer rachunku bankowego: 58 1240 4227 1111 0000 4845 9484. (um)

Kontakt z Urzędem Miejskim

Od 22 kwietnia Referat Spraw Obywatelskich i Urząd Stanu Cywilnego bezpośrednio obsługują mieszkańców w zakresie wszystkich prowadzonych spraw. Wejście do Urzędu jest możliwe przy obowiązkowym zakrywaniu ust i nosa maseczką ochronną, a także z założonymi rękawiczkami.

W pozostałych sprawach dotyczących działalności Urzędu należy uprzednio skontaktować się telefonicznie z pracownikami w celu uzyskania informacji o sposobie załatwienia sprawy pod numerami:

Sekretariat Burmistrza Miasta 32 2254 120

Zastępca Burmistrza 32 2254 132

Skarbnik Miasta 32 2254 110

Sekretarz Miasta 32 2254 114

Referat Organizacyjny 32 2254 115, 32 2254 116

Referat Finansowo-Budżetowy – podatki 32 2254 103

Biuro Rady 32 2254 112

Referat Ochrony Środowiska 32 2254 122, 32 2254 123

Referat Gospodarki Komunalnej 32 2254 129

Referat Edukacji, Zdrowia, Kultury i Sportu 32 2254 134, 32 2254 136

Referat Gospodarki Przestrzennej i Geodezji 32 2254 140 (um)

DYŻUR RADNYCH

8 czerwca (poniedziałek) w sali nr 21 Urzędu Miasta Imielin w godz. 16⁰⁰-17⁰⁰ będą dyżurować radni: Maria Biskupska, Ireneusz Kotela, Tomasz Kaiser. (um)

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa.
Wydawca Urząd Miasta w Imielinie.
Wykonanie: Gościnięc sc. Redaguje zespół.
Redaktor naczelny Zbigniew Zajac ISSN 1898-8350
Tel. kontaktowy: 609-223-557
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: kurier@imielin.pl
Druk Infomax Katowice. Nakład 2350 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Darowizny nieruchomości w rodzinie



Paulina Siekańska
Notariusz
w Imielinie

Przez umowę darowizny darczyńca zobowiązuje się do bezpłatnego świadczenia na rzecz obdarowanego kosztem swego majątku. Umowa darowizny (tak jak inne umowy) jest czynnością prawną dwustronną i wymaga złożenia przez darczyńcę oświadczenia zawierającego jego zobowiązanie do przeniesienia własności na obdarowanego, jak i oświadczenia obdarowanego wyrażającego na to zgodę. Darowizna nieruchomości wymaga bezwzględnie formy aktu notarialnego. Notariusz poinformuje o skutkach darowizny, a także niezbędnych dokumentach do jej sporządzenia. Przy dokonywaniu darowizny warto zastanowić się, czy nie zastrzec dla siebie i innych osób dożywotniej służebności mieszkania (dawniej zwanej wymową), wówczas darczyńca ma pewność, że może dożywotnio korzystać z domu, którego nie jest już właścicielem.

Często również rodzice jednego z przyszłych małżonków decydują się na darowiznę przed jego ślubem, ponieważ obawiają się, że po ślubie nieruchomość będzie automatycznie własnością synowej lub zięcia. Tymczasem jest zupełnie odwrotnie – po ślubie, jeżeli rodzice nie zdecydują wyraźnie u notariusza, że nieruchomość ma być majątkiem wspólnym ich dziecka i jego małżonka, to taka darowizna zawsze będzie należeć tylko do ich dziecka.

Po dokonaniu darowizny nieruchomości, darczyńca przestaje być jej właścicielem. A co w przypadku, gdy obdarowany staje się rażąco niewdzięczny za to, że dostał nieruchomość? Przy darowiznie w przypadku rażącej niewdzięczności obdarowanego, darczyńca może odwołać darowiznę, wówczas istnieje szansa na odzyskanie podarowanej nieruchomości. Jest to wyjątkowe prawo, które występuje tylko przy darowiznie. Najczęstszą przyczyną niesnasek we wspólnym domu mogą być bieżące wydatki, opłaty, media itp. Nawet w najlepszej rodzi-

nie dochodzi do sporów o to, kto zużywa więcej prądu, a kto za mocno odkręca kaloryfery. Bardzo często wiekowi rodzice oczekują, że obdarowane dzieci zdejną im z barków ciężar utrzymania nieruchomości. Tymczasem istotą darowizny jest jej nieodpłatność i darczyńca nie może wymagać od obdarowanego żadnych świadczeń na swoją rzecz w zamian za darowiznę.

Warto wiedzieć również, że od 1 stycznia 2007 roku wszelkie darowizny dokonane na rzecz wstępnych (rodziców, dziadków itd.), zstępnych (dzieci, wnuków itd.), rodzeństwa, pasierba, macochy, ojczyma i między małżonkami, są zwolnione od podatku od spadków i darowizn na podstawie art. 4a tej ustawy. Ustawa nie przewiduje już zwolnienia poza kwotę 9.637zł, przy darowiznie na rzecz synowej, zięcia, teściowej i teścia, w takim przypadku należy przy pomocy notariusza wyliczyć, jaki będzie należny podatek oraz zasięgnąć informacji o możliwych zwolnieniach z podatku w przypadku nieruchomości z domem.

Plany remontów wodociągów

Wydanie ponad 3,2 mln zł w latach 2020-22 na modernizację urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych przewiduje plan przyjęty na sesji Rady Miasta Imielin. Przygotowała go Miejska Spółka Komunalna.

Czytamy w nim, że w tym i przyszłym roku prace prowadzone będą przy wymianie ponad 2,6 km wodociągu na ul. Wandy (od ul. Malczewskiego do ul. Poniatowskiego). Koszt tych robót to 860 tys. zł.

W latach 2021 i 2022 planowane są roboty przy wymianie rur na ul. Bursztynowej i Sikorskiego (od ul. Malczewskiego do Szaniawskiego). Są to rury o długości 1 km. Przewidywany koszt tych robót to 600 tys. zł.

Trzecim zadaniem wodociągowym jest wymiana rur na ul. Adamskiego (o dwóch przekrojach, łącznie długości 720 metrów). W roku 2022 na ten cel wydanych zostanie 35 tys. zł, a zatem zasadnicze prace, których koszt szacowany jest na

450 tys. zł będą prowadzone w latach następnych.

Ponadto MSK planuje zbudować zbiornik retencyjny przy oczyszczalni ścieków, który pozwoli na zwiększenie pojemności oczyszczalni i jej rytmiczną pracę (o różnych porach dnia są różne ilości ścieków na oczyszczalni). Jego koszt to 1,5 mln zł, a inwestycja ma się rozpocząć w przyszłym roku, warunkiem jej rozpoczęcia jest uzyskanie dofinansowania zewnętrznego.

Co roku spółka komunalna planuje, tak jak dotąd, wydawać pieniądze na montaż wo-

domierzy i nakładek do odczytów radiowych oraz rozbudowywać i wykupywać kolejne odcinki sieci wodno-kanalizacyjnej. Na te cele przeznaczonych zostanie w najbliższych trzech latach 270 tys. zł.

W opracowaniu planu remontów wzięto pod uwagę zużycie i awaryjność sieci wodociągowej. Spółka chce także wyeliminować w przypadku awarii wyłączania dużych obszarów miasta z zaopatrzenia w wodę. Awarie są także przyczyną dużych strat wody, co ostatecznie ma wpływ na jej cenę. (zz)

Fundusze z Metropolii

Kolejne 1,4 mln zł otrzyma Imielin z na różne inwestycje z Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii. 500 tys. zamierza się przeznaczyć na budowę ścieżki rowerowej wzdłuż ul. Kolejowej (od ul. Miarki do ul. Drzymały). Koszt tej inwesty-

cji szacowany jest na 590 tys. zł. Kolejne pół mln zł ma trafić na budowę drugiego etapu centrum przesiadkowego – czyli od ul. Hallera. Natomiast 400 tys. zł zarezerwowano na termomodernizację budynków na stadionie przy ul. Hallera. (zz)

W rocznicę 3 Maja



Obchody Święta Narodowego 3 Maja w Imielinie miały w tym roku skromny charakter. Złożono okolicznościowe wiązanki, zapalono znicze pod pomnikami pamięci narodowej: przy krzyżu Na Kopcu, pod pomnikiem na Rynku, przy pomniku w lesie kosztowskim upamiętniającym przysięgę powstańców oraz na cmentarzu przy obelisku ku czci ofiar II wojny światowej. (zz)

Przetargi na dwie drogi

W kwietniu rozstrzygnięte zostały w Imielinie dwa przetargi na budowę i remont dróg gminnych.

Pierwszy z nich dotyczył budowy od podstaw nowej drogi, która będzie łącznikiem ul. Br. Alberta i ul. Drzymały (ułatwi komunikację północno-wschodniej części miasta z nowym przedszkolem). Stało do niego 17 firm, z których najlepszą ofertę złożyła firma „Drogród” z Ćwiklic. Wybuduje ona drogę za 2,3 mln zł. 85% z tej kwoty miasto otrzyma w formie dofinansowania z Unii Europejskiej.

Również dużym zainteresowaniem wykonawców cieszył się remont ul. Miarki. W tym przetargu oferty przedstawiło 18 firm, z których najlepszą okazała się złożona przez przedsiębiorstwo „Infrac” z Bojszów. Wykona ona prace za 2,3 mln zł. Fundusze na ten cel

pochodzą z budżetu miasta.

Prace w przypadku obu inwestycji mają zostać wykonane w tym roku. (zz)

Pomoc dla przedsiębiorców

Toczą się dyskusje z przedsiębiorcami na temat sposobu i form pomocy w związku z epidemią koronawirusa. Tymczasem Urząd Miasta Imielin informuje, że obecnie możliwość ulgi w spłacie zobowiązań podatkowych wynika z rozdziału 7a Ustawy z 29 sierpnia 1997 roku – Ordynacja podatkowa. Zgodnie z art. 67a pkt 1. tejże ustawy organ podatkowy na wniosek podatnika, z zastrzeżeniem art. 67b, w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem podatnika lub interesem publicznym, może odroczyć termin płatności podatku lub rozłożyć zapłatę podatku na raty.

Inne przeznaczenie wsparcia

Radni na kwietniowej sesji Rady Miasta podjęli uchwałę o udzieleniu pomocy finansowej przeznaczonej na zakup sprzętu medycznego dla Szpitala Wojewódzkiego w Tychach.

W poprzednim wydaniu „Kuriera” informowaliśmy, że Imielin przeznaczy na ten cel 50 tys. zł. Początkowo miała zostać zakupiona aparatura diagnostyczna do szybkiego wykonywania testów na obecność koronawirusa. Spółka Megrez, która zarządza szpitalem wojewódzkim w Tychach poinformowała, że nie kupi tej aparatury. Powodem jest fakt, że „dostawca urządzenia nie jest obecnie w stanie wskazać daty dostawy urządzenia, nadto nie gwarantuje dostępności odczyn-

ników do wykonywania testów”.

Jednocześnie spółka zwróciła się z prośbą o przeznaczenie wsparcia finansowego na pokrycie kosztów wkładu własnego w projekcie „RAZEM POWSTRZYMYMY KORONAWIRUSA” realizowanego przez spółkę w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego. Pieniądze te posłużą do zakupu sprzętu medycznego oraz środków ochrony osobistej niezbędnych do walki z koronawirusem, a także aparatury wspomagającej oddychanie u pacjentów zakażonych COVID-19 (m.in. aparat do znieczulania, aparat do Airo, materace przeciwoleżynowe, sprzęt do sterylizacji – autoklaw, myjnie przelotowe). (zz)

Prace geodezyjne

Starosta bieruńsko-lędzki informuje o rozpoczęciu prac geodezyjnych związanych z modernizacją ewidencji gruntów i budynków na obszarze jednostek ewidencyjnych (w Imielinie są to obręby Imielin i Gać), a także w pozostałych gminach powiatu.

Modernizacja ewidencji to działania techniczne, organizacyjne i administracyjne podejmowane przez starostę w celu:

- uzupełnienia bazy danych ewidencyjnych i utworzenia pełnego zakresu zbiorów danych ewidencyjnych zgodnie z wymogami rozporządzenia,
- modyfikacji istniejących danych ewidencyjnych do wymagań określonych w rozporządzeniu.

Zatem modernizacja ta może skutkować zmianą oznaczenia (numeracji działek), powierzchni działki, zmianą powierzchni i oznaczenia użytków gruntowych (a w konsekwencji zmianą podatku od nieruchomości), ujawnieniem bądź wykreśleniem budynków, lokali a także zmianą ich danych technicznych. (pbl)

Informacja o wyborach

Zwykle przed każdymi wyborami przedstawialiśmy w „Kurierze” szeroką informację o lokalach wyborczych, kartach do głosowania, kandydatach, czy wreszcie sposobie prawidłowego oddania głosu. Tym razem – a piszemy to na parę dni przed

Komunikat Miejskiej Spółki Komunalnej

W związku z epidemią Miejska Spółka Komunalna wprowadziła od 22 kwietnia zmianę sposobu pracy biura obsługi oraz sposobu odczytu liczników wodomierzy.

Biuro Obsługi Klienta przy ul. Imielińskiej 87 przyjmuje interesantów tylko po uprzednim telefonicznym umówieniu się z pracownikiem biura obsługi, ewentualna wizyta w biurze wymaga przestrzegania reżimów wynikających z obowiązujących przepisów.

W dalszym ciągu inkasenci dokonujący odczytów wodomierzy nie przeprowadzają odczytów przy bezpośrednim kontakcie z właścicielami posesji. W celu ustalenia odczytu MSK prosi o telefoniczne lub pocztą elektroniczną podawanie stanu licznika wodomierza.

Od 4 maja pracownicy spółki plombują podliczniki po uprzednim umówieniu się przez telefon.

MSK prosi by wszelkie sprawy załatwiać telefonicznie, pocztą elektroniczną lub przez ebok. (msk)

pierwotnym terminem wyborów - nie możemy podać, ani czy wybory odbędą się 10, 17 czy też 23 maja, za dwa miesiące, czy w innym terminie, czy będą to wybory korespondencyjne czy przeprowadzane w tradycyjnej formie. (red.)

numerami telefonów: (32) 2254103, (32) 2254104 oraz na adres e-mail: podatki@imielin.pl. (um)

Umorzenia czynszu

Miasto umorzyło czynsz 5 przedsiębiorcom, którzy wynajmowali na swoją działalność lokale komunalne. Umorzenie (na ogólną kwotę 5,5 tys. zł) dotyczy należności za okres 14-30 marca. - Czynsz nie będzie pobierany tak długo, jak długo potrwać rządowe ograniczenia w działalności firm, które wynajmują lokale – zapewnił burmistrz Jan Chwiędacz. (zz)

KRONIKA EPIDEMII

6 kwietnia (poniedziałek)
W Imielinie jest 4 chorych na koronawirusa, żadna osoba nie przebywa w szpitalu, a 23 jest na kwarantannie. W powiecie łącznie 5 osób chorych, 81 na kwarantannie.

7 kwietnia (wtorek)
W powiecie liczba chorych zwiększyła się do 6 (2 osoby z Bierunia).

8 kwietnia (środa)
Miasto otrzymało 70 tys. zł (zgodnie z limitem) na zakup 35 laptopów z przeznaczeniem do zdalnej nauki uczniów w obu szkołach podstawowych w Imielinie. Laptopy zostały przekazane do szkół.

16 kwietnia (czwartek)
Wszedł w życie przepis nakazujący zasłanianie ust i nosa wszystkim osobom przebywającym poza miejscem zamieszkania. Seniorzy oraz osoby, które nie są w stanie zakupić maseczki, mogą otrzymać je MOPS w Imielinie.

- Przy Urzędzie Miejskim (wejście od ul. Sapety) ustawiony został automat, w którym można kupić maseczki, rękawice i inne środki ochrony osobistej.

- liczba osób na kwarantannie w Imielinie to 32 (w powiecie 91), chorych w powiecie 7.

20 kwietnia (poniedziałek)
Od tego dnia Msze św. w niedziele i dni powszednie odprowadzane są według stałego harmonogramu. Zaleca się, aby uczestniczyły w nich przede wszystkim osoby związane z przyjętą intencją Mszy św., z zachowaniem zasady 1 osoba przypada na 15 m². Oznacza to że w kościele w Imielinie może uczestniczyć we mszy św. do 50 osób.

- w powiecie jest 8 chorych (2 w szpitalu), w Imielinie nadal 4 osoby chore, na kwarantannie 30.

- zakupy w sklepie może zrobić w jednym czasie więcej osób, do lasu i parku wejść można w celach rekreacyjnych, a młodzież powyżej 13. lat może poruszać się bez opieki osoby dorosłej.

22 kwietnia (środa)
Referat Spraw Obywatelskich i Urząd Stanu Cywilnego obsługuje mieszkańców w zakresie wszystkich prowadzonych spraw. Wejście do Urzędu jest możliwe tylko przy obo-

Nowe szanse i możliwości w nauczaniu online

Zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Edukacji Narodowej zajęcia w szkołach będą zawieszane do 24 maja. Szkoła Podstawowa nr 1 w Imielinie od początku prowadzi zdalne nauczanie, wykorzystując dedykowane edukacji narzędzia Google'a - G Suite dla Szkół i Uczelni.

Ostatnio nauczyciele sięgnęli po kolejny produkt z tego pakietu czyli bezpłatny „Classroom”. Jest to usługa internetowa, dzięki której użytkownicy mogą tworzyć interaktywne grupy powiązane z konkretnymi zajęciami i w nich uczestniczyć. Materiały edukacyjne z poszczególnych przedmiotów umieszczone są „w chmurze”, każdy uczeń może z nich korzystać w dowolnym czasie. Pozwala to na usystematyzowanie organizacji pracy. Classroom daje również możliwość bieżącej edycji dokumentów, co pozwala nauczycielowi i uczniom wspólnie tworzyć notatki podczas lekcji online.

W łatwy też sposób w trakcie jednej lekcji uczniowie mogą wyświetlać zadane przez nauczyciela ćwiczenia, rozwiązywać je, a na koniec otrzymywać ocenę.

- Używane przez nauczycieli narzędzia internetowe umożliwiają indywidualizację zajęć, dostosowanie trudności zadań

Nauczanie na odległość

W kwietniu nauczycielki grup 6-latków przygotowały dla każdego dziecka kończącego edukację przedszkolną „Informację o gotowości szkolnej dziecka do podjęcia nauki w szkole podstawowej”. Rodzice mieli możliwość odebrać dokument z przedszkola, z zachowaniem ustalonych środków higieny i bezpieczeństwa.

W przewidzianym terminie odbył się również proces rekrutacji dzieci na nowy rok szkolny. Przyjęto 395 dzieci, które uczęszczać będą do 16 oddziałów. Wśród nich znalazły się 4 oddziały dzieci najmłodszych. Informacje o zakwalifikowaniu dziecka można uzyskać drogą telefoniczną w sekretariacie przedszkola. Z uwagi na sytuację placówka zwraca się do rodziców z prośbą o kontakt telefoniczny lub e-mailowy, w



do poziomu ucznia, prowadzenie lekcji w kilkuosobowych grupach, indywidualne spotkania powtórkowe - podkreśla Tadeusz Brysz, nauczyciel informatyki, dzięki któremu imielińska Jedyńka sięga po kolejne usługi Google'a.

- Z pewnością ten system będzie przez nas stosowany też w przyszłości, w normalnym szkolnym trybie nauczania - zapewnia Anna Kubica, dyrektorka SP1.

Internet ułatwia również kontakt z rodzicami. Drogą elektroniczną dyrektor szkoły informuje o ważnych sprawach.

W ostatnim tygodniu kwietnia odbyły się pierwsze konsultacje telefoniczne wychowawców z rodzicami oraz wideokonferencja dyrektora z Radą Rodziców.

- Jesteśmy świadomi, że dla rodziców obecna sytuacja może być niełatwa - mówi dyrektorka - dlatego wraz z gronem pedagogicznym dokładamy wszelkich starań, aby nie pozostawić ich bez wsparcia. Musimy zdać sobie sprawę, że brak tradycyjnego kontaktu z uczniami wpływa na ograniczone możliwości oddziaływania na ich zaangażowanie, skupienie i systematyczność nauki. Po-

prosiłam rodziców o pomoc w dopilnowaniu, by każdy nasz uczeń odczytywał wiadomości od nauczyciela, aktywnie uczestniczył w lekcjach online i uczył się, przestrzegając zasad higieny pracy. Chcielibyśmy, aby dzieci uczyły się również brania odpowiedzialności za własną naukę.

Nowa sytuacja edukacyjna, w jakiej znaleźli się nauczyciele, uczniowie i rodzice, stawia przed wszystkimi kolejne wyzwania, ale i wzbogaca o inne umiejętności, które w przyszłości mogą uczynić naukę łatwiejszą, a może i przyjemniejszą. (zz)

celu potwierdzenia woli faktycznego przyjęcia dziecka do przedszkola. Jest na to czas do 15 maja (do godz. 15.00). Brak potwierdzenia skutkować będzie skreśleniem dziecka z listy dzieci zakwalifikowanych do naszego przedszkola.

Personel obsługowy przedszkola również się nie nudzi. Czas kwarantanny wykorzystano na przeprowadzenie generalnych porządków, dezynfekcji oraz odnawiania sprzętów. W ogrodzie przedszkolnym przeprowadzono natomiast konieczną wycinkę drzew oraz wyrównano trawnik. Elżbieta Iwanek (na zdjęciu), zatrudniona na stanowisku woźnej oddziałowej, podjęła się uszycia maseczek ochronnych na potrzeby personelu przedszkola.

W związku ze znoszeniem kolejnych ograniczeń planowane

jest uruchamianie działalności przedszkola w zakresie opieki nad dziećmi, zgodnie z wytycznymi MEN, Głównego Inspektora Sanitarnego i Ministra Zdrowia. Są podejmowane niezbędne czynności, by wznowić działalność. Dla dzieci pozostających w domu, praca edukacyjna online prowadzona za pośrednictwem strony internetowej przedszkola, nadal będzie się odbywała.

Renata Prus, dyrektorka przedszkola, prosi rodziców o obserwowanie strony inter-



netowej przedszkola w celu zapoznawania się na bieżąco z umieszczanymi tam informacjami. (kw)

Dzień projektów w SP 2

Tegoroczny Dzień Projektów Przedmiotowych w Szkole Podstawowej nr 2 w Imielinie odbył się pod hasłem „Mój Dzień z Rodziną”. W tym roku zorganizowano go w zupełnie nowej formule wymuszonej kształceniem na odległość. Pomysł zakładał, by uczniowie mogli wybrać jedno z zadań związanych z spędzaniem czasu z rodziną właśnie w domu (zgodnie z zaleceniem #zostańwdomu#).

Hasło „Zdrowo jem” oznaczało dbałość o jakość i estetykę podawanych posiłków w domu. „W zdrowym ciele zdrowy duch” to oczywiście uprawianie sportu z najbliższymi. „W kolorowym świecie książek” zachęcało do wspólnej domowej lektury. Nie zapomniano o Dniu Ziemi (22 kwietnia) czyli o poszanowaniu naszej Planety. Wreszcie „Moje miejsce w Polsce” było wezwaniem do zapla-



nowania rodzinnych wyjazdów do miejsc, które chciałoby się zobaczyć.

- Dzień rozpoczęliśmy od wspólnie przygotowanego, kolorowego śniadania. Dzieci mają pełną głowę pomysłów, a w związku z panującą sytuacją mają też coraz więcej niewykorzystanej energii, dlatego po wspólnym posiłku, korzy-

stając z pięknej pogody, podjęliśmy wyzwanie sportowe: dzieci kontra rodzice. Zapadła decyzja, żeby rozegrać partyjkę w tenisa stołowego, dlatego rozłożyliśmy stół na podwórku i świetnie się razem bawiliśmy – powiedzieli nam Marta i Arkadiusz Styzińscy (zdjęcie po lewej). Natomiast Mirosław Szendera wraz z synami Do-



minikiem z klasy 2b i Bartkiem z 6a całą sobotą spędzili razem w ogrodzie (zdjęcie po prawej). Chłopcy pomagali tacie sadzić drzewka – a było ich aż 74.

- Trzeba przyznać, że kreatywność uczniów była niesamowita. Powstały piękne projekty, plakaty i makiety miejsc w Polsce, pomysły na

ratowanie naszej Ziemi, ale i odzwierciedlające wyobraźnię dzieci śniadania, obiady i inne potrawy. Uczniowie wysłali również potwierdzenie zajęć sportowych, jakie w tym dniu odbyli z rodzinstwem i rodzicami, zabawa z pewnością była przednia – komentuje akcję dyrektorka Dagmara Kupczyk. (zz)

Sztuka w edukacji

W ramach innowacji dydaktycznej „Sztuka (w) edukacji” realizowanej w SP nr 2 w Imielinie planowano w maju wystawę prac uczniowskich, która miała się odbyć we współpracy z MCK. Niestety z powodu pandemii plany uległy zmianie - projekt ten będzie do końca zrealizowany w przestrzeni wirtualnej. Pomysłodawczyni innowacji przygotowała wirtualną wystawę, którą można bę-



dzie zobaczyć na stronie szkoły i facebooku.

Założenia projektu realizowane były podczas zajęć szkolnego koła Manufaktura pod okiem Katarzyny Cyroń i Adrianę Penczek. Przyświecało im przekonanie, że sztuka (zarówno jej tworzenie, jak i odbiór) ma dla człowieka ogromne znaczenie terapeutyczne oraz relaksacyjne. Fundamentalną wartością jest umiejętność reagowania na sztukę

dystansem do własnych wytworów.

Ważne jest to, by uczeń potrafił się cieszyć tworzeniem, by ta aktywność dawała mu radość i przyjemność, gdyż tylko szczęśliwe dziecko jest zdolne do prawidłowego rozwoju. Jakie znaczenie mają te słowa, można zobaczyć, gdy w odosobnieniu, bez większego kontaktu, uczniowie odczuwają radość tworzenia i tęsknią za obcowaniem ze sztuką. Na wirtualną wystawę plastyczną młodzi twórcy zapraszają do internetu już od 6 maja. (da)

KRONIKA EPIDEMII

wiązkowym zakrywaniu ust i nosa maseczką ochronną lub częścią odzieży, a także z założonymi rękawiczkami.

23 kwietnia (czwartek)

Po raz pierwszy pojawiła się informacja o osobach wyleczonych w powiecie – to 3 chorzy z Imielina. W powiecie jest 6 chorych, 3 w szpitalu, 91 na kwarantannie; w Imielinie 1 chory, 22 na kwarantannie.

25 kwietnia (sobota)

Liczba chorych w Imielinie wzrosła do 3, w powiecie do 8.

28 kwietnia (wtorek)

W powiecie jest już 9 chorych, 100 na kwarantannie, 5 wyleczonych. W Imielinie 4 chorych, 19 na kwarantannie.

29 kwietnia (środa)

Rządowe zapowiedzi znoszenia kolejnych ograniczeń. Otwarcie od 4 maja centrów handlowych i hoteli, żłobków i przedszkoli (od 6 maja), bibliotek, muzeów oraz galerii sztuki. Otwarcie to nie jest automatyczne i zależy od spełnienia szeregu warunków.

4 maja (poniedziałek)

W Imielinie liczba chorych nie zwiększyła się. W powiecie jest 13 zarażonych (w Bieruniu 7, w Imielinie 4, w Lędzinach 2), 6 osób zostało wyleczonych. (Dane statystyczne pochodzą ze strony powiatu.) (zz)

MIEJSKA SPÓŁKA KOMUNALNA W IMIELINIE
O F E R U J E
MIESZKAŃCOM IMIELINA PORZĄDKUJĄCYM
SWOJE DZIAŁKI PRZYDOMOWE:
- PRZYCINANIE I WYCINANIE DRZEWEK
- ROZDROBNIENIE WYCIĘTYCH GAŁĘZI
RĘBAKIEM
CENA USŁUGI:
145 ZŁ BRUTTO ZA GODZINĘ PRACY RĘBAKA.
EWENTUALNY WYWÓZ ZREBKÓW
NA PODSTAWIE ODDZIELNEJ KALKULACJI.

Zainteresowanych prosimy o kontakt: tel. 32 225 5676
lub na pocztę mail: msk@msk-imielin.pl

Rok jubileuszowy (2)

Henryk Wieczorek w swoich wspomnieniach przywołuje wydarzenia, które miały miejsce ponad ćwierć wieku temu - z okazji przypadających w tym roku dwóch rocznic: 25 lat samorządności Imielina oraz 30-lecia reformy samorządowej i pierwszych w pełni demokratycznych wyborów do samorządu terytorialnego, które odbyły się 27 maja 1990 r. (red.)

W staraniach o samodzielność Imielin nie był osamotniony, wręcz odwrotnie - odzyskanie samorządności było hasłem wyborczym w wielu ościennych miejscowościach, w tym też i dzielnic Tychów: Bierunia, Łędzin i Bojszów. Podnoszony argument, że Imielin nie jest wyjątkiem, był przekonujący i ostatecznie warunek ten Mysłowicki Komitet Obywatelski zaakceptował.

Kandydaci na radnych

Po problemach z połączeniem się już jako Dzielnicowy Komitet Obywatelski w Imielinie, mogliśmy w 1990 r. zająć się sprawami wyborczymi oraz realizować przyjęte działania społeczne. Wytypowanie kandydatów na radnych poprzedzały prawyborzy. Pozwoliły one znaleźć kandydatów mających szansę skutecznie zdobyć mandat, co ostatecznie się potwierdziło. Kandydaci na radnych przeprowadzili spotkania z wyborcami i prezentowali program wyborczy, w którym samodzielność Imielina była najważniejszym celem. Jej uzyskanie było pragnieniem zdecydowanej większości mieszkańców i ostatecznie ten cel przesądził o wyniku wyborczym.

Przydzielenie przez Mysłowicki Komitet Obywatelski na liście wyborczej w okręgu Imielin, Chełm Śl. i Kopciowice, na który przypadało sześć mandatów, aż czterech miejsc dla dzielnicy Imielin było dodatkowym mocnym wsparciem w osiągnięciu sukcesu.

Lista PSL przyznawała kandydatom z Imielina dwa miejsca, a cztery kandydatom z Chełmu. Lista PZKS (Polskiego Związku Katolicko-Społecznego) dawała jedno miejsce kandydatowi z Imielina i dwa kandydatom z Chełmu.

Sukces listy Komitetu Obywatelskiego

Dla wyborców z Imielina było oczywiste, że najwięcej radnych dla dzielnicy dawało głosowanie na kandydatów z listy Komitetu Obywatelskiego. Obsadziliśmy w Radzie Miasta Mysłowice wszystkie mandaty przydzielone nam przez mysłowicki Komitet.

Sukces wyborczy bardzo wzmocnił Komitet Dzielnicowy w działaniach zmierzających do samorządności Imielina. W lipcu 1990 r. powstało Koło Związku Górnośląskiego w Imielinie - dodatkowa siła w staraniach o samodzielność. Związek Górnośląski miał w Sejmiku Wojewódzkim mocną pozycję i sprzyjał inicjatywom wydzielenia się nowych gmin. Mieliśmy też mieszkańców Imielina na ważnych stanowiskach w Urzędzie Miasta Mysłowice, byli to wiceprezydent i skarbnik.

Prawo przejściowe obowiązujące do końca 1990 r., wprowadzające samorząd terytorialny, sprzyjało powstawaniu nowych gmin, bowiem zawierało prze-

pisy pozwalające po podziale gminy zachować mandaty wybrany już radnym. Wymagało jedynie przeprowadzenia wyborów uzupełniających.

Nieważne podpisy

Sprawa utworzenia naszej gminy układała się nadzwyczaj pomyślnie. Okazało się jednak, że Urząd Wojewody nadzorujący proces przygotowywania koniecznej dokumentacji do podziału, nie uznał jako zgodnych z wymogami konsultacji społecznych tysięcy podpisów mieszkańców zebranych w poprzednich latach, wyrażających wolę mieszkańców utworzenia odrębnej gminy. Listy nie zawierały też numerów PESEL podpisujących.

Nakazano prezydentowi Mysłowic przeprowadzić ponowne konsultacje w formie ogólnych zebrań z mieszkańcami terenów objętych zamierzonymi zmianami. Na zebraniach tych należało zaprezentować mieszkańcom planowane zmiany i uzyskać ich zgodę, potwierdzoną protokołem z głosowania.

Zebrań mieszkańców

Konsultacje społeczne rozpoczęły się po letnich wakacjach w 1990 r. Pierwsze zebranie konsultacyjne odbyło się z mieszkańcami Chełmu Śl. Miało ono fundamentalne znaczenie, bowiem bez zgody mieszkańców Chełmu nie mogło dojść do wydzielenia z Mysłowic odrębnego obszaru dla gminy Imielin. Prawo nie pozwalało na podział terenowy rozgraniczający obszar gminny odrębną jednostką administracyjną.

Na zebraniu konsultacyjnym przedstawiciele Komitetu Obywa-

telskiego z Imielina zaprezentowali mieszkańcom Chełmu, jakie korzyści przyniosłoby im i nam utworzenie samodzielnej gminy. Zebrani w znacznej większości je podzielali, co rokowało pozytywny wynik głosowania. Zebranie obserwował radny z ich dzielnicy, osoba w sprawach społecznych w Chełmie bardzo wpływała. Przed aktem głosowania radny wniósł zastrzeżenie co do reprezentatywności zebranych w tak istotnej sprawie i zawioskował o przerwę w konsultacjach, celem poznania opinii mieszkańców z Kopciowic. Sekretarz Miasta zebranie przerwała i do ponownych konsultacji już nie doszło.

Brak zgody

Po pewnym czasie radny zaprezentował w wydawanym przez siebie biuletynie informacyjnym „Głos Radnego” swoją wizję odłączenia się od Mysłowic. W treści przekazu wysunął tezę, że nowe samorządy nie wiedzą, jak będą działać, bo brakuje szeregu aktów prawnych, że słaba ekonomicznie gmina, tak jak słabe państwo, może zbankrutować i zanim te sprawy nie zostaną wyjaśnione, dobrze się stało, że sprawa została odłożona na przyszłość. Ostrzegał mieszkańców przed pochopnymi decyzjami.

Brak zgody Chełmu blokował utworzenie od 1 stycznia 1991 r. gminy Imielin. Samodzielność uzyskały wtedy Łędziny, Bieruń i Bojszowy, Wyry i Kobiór. Z perspektywy trzydziestu lat widzimy, że radny mylnie oceniał sytuację. Szkoda. Wiele ważnych potrzeb społecznych mogło być dla Chełmu i dla nas o kilka lat wcześniej załatwionych.

Pomoc pośła

Wiadomo było, że po 1990 roku kwestia powstawania nowych samorządów będzie procedowana zupełnie odmiennie – sprzyjające przepisy prawne przestaną obowiązywać, a nowe będą nakładały wręcz kaganiec na wydzielenie się nowych gmin. Komitet Obywatelski zastanawiał się, jak działać i co dalej robić, bo czas naglił. O pomoc poprosiliśmy pośła na Sejm z naszego okręgu, prof. Waleriana Pańkę (poseł zginął 7 października 1991 r. w wypadku drogowym w drodze do Warszawy). Był prawnikiem i współtworzył podstawy prawne reformy samorządowej, był też przewodniczącym sejmowej Komisji Samorządu Terytorialnego oraz miał najlepszą wiedzę na ten temat.

Poseł przyjął zaproszenie na spotkanie z działaczami Komitetu Obywatelskiego i Związku Górnośląskiego. Uświadomił nam, że bez spełnienia wszystkich wymaganych prawem formalności Urząd Rady Ministrów wniosek o utworzenie nowej gminy odrzuci. Sugerował, by nie rezygnować i starać się o samodzielność Imielina w następnych latach.

Patronat w dalszych staraniach przejęła Rada Osiedlowa Imielina. Działacze imielińscy zdołali przekonać mieszkańców Chełmu, że odłączenie się od Mysłowic nie grozi bankrutem i zachęcili ich do utworzenia samodzielnej gminy Chełm Śl. To zaowocowało tym, że działacze z Chełmu w ślad za Radą Osiedla w Imielinie konsekwentnie dążyli do utworzenia dwóch samodzielnych gmin.

Henryk Wieczorek

Obchodzili Żelazne Gody

Ktoś kiedyś wypowiedział mądre zdanie: „Ciężki jest kamień młyński, jeszcze cięższy stan małżeński”. Maria i Nor-

bert Lodek z Imielina 25 kwietnia świętowali piękną rocznicę: 65 lecie zawarcia związku małżeńskiego. Ta rocznica nazy-

wana jest „żelaznymi godami”. Ich związek, nie zawsze łatwy, nie zawsze usłany różami, ale mocny jest jak żelazo, niezniszczalny. W intencji jubilatów odprawiona została msza

w kościele pw. Matki Boskiej Szkaplerznej

Maria (84 lata) i Norbert (86 lat) wychowali dwie córki: Helenę i Małgorzatę, mają siedmioro wnucząt i siedmioro prawnucząt. Z małżonkami mieszka córka Helena, która ich wspiera w jesieni życia.

Ślub wzięli 25 kwietnia 1955 roku w Imielinie, pan Norbert jest mysłowiczanie, pochodzi z dzielnicy Piasek, a żona imielanką. Pracował w Przedsiębiorstwie Montażu Urządzeń Elektrycznych w Kato-

wicach, a żona w kolejowej służbie zdrowia.

Przez jakiś czas była członkiem imielińskiego koła emerytów, teraz niestety już zdrowie na to nie pozwala, a jej mąż ma - jak mówi - zajęć dostatek. Od zawsze lubił filmować - tak dla siebie, amatorsko, filmował rodzinne imprezy, zjazdy, spotkania. Teraz ma czas, by to uporządkowywać, jeszcze raz obejrzeć, wspominać. Lubi też muzykę, ma ponad 160 kaset magnetofonowych. Całe życie był społecznikiem, działał w zarządzie Stowarzyszeń Osób

Niepełnosprawnych „Radość” i „Skarbek” w Mysłowicach.

- Chyba czasu braknie na to wszystko, by to jakoś poukładać - mówi z uśmiechem pan Norbert - cały czas coś robię, krzątam się a lata lecą. Musi też opiekować się obłożnie chorą żoną, nie jest to łatwe, bo i jemu też sił ubywa, ale ma pomoc w córkach, zwłaszcza w Helenie, która z nimi mieszka.

Państwu Marii i Norbertowi życzymy kolejnych wspaniałych rocznic - tak jak sobie ślubowali przed 65-laty. (da)



Innowacyjna biblioteka

Gdy zawieszona była działalność bibliotek, imielińska placówka w tym czasie działała jednak w systemie administracyjnym i wykonywane były prace wewnętrzne. - Okres ten wykorzystaliśmy na finalizowanie I etapu wdrażania w naszej bibliotece technologii RFID (ang. Radio Frequency Identification) – mówi dyrektorka MCK Jadwiga Mikunda. - Ta innowacyjna technologia usprawnia proces wypożyczeń i zwrotów książek, umożliwia skanowanie pozycji na półkach bez konieczności ich wyjmowania, a także poprawia bezpieczeństwo zbiorów dzięki zainstalowaniu bramek kontrolnych. Takie bramki już jakiś czas temu pojawiły się w wypożyczalni i wkrótce osiągną swoją pełną funkcjonalność. Wkroczyła tu nowoczesność.

Aktualnie trwa tzw. tagowanie księgozbioru czyli nakle-



janie na każdym egzemplarzu specjalnie zaprogramowanej etykiety zawierającej antenę i dane egzemplarza. Nie jest możliwe otagowanie całego księgozbioru naraz. Najlepiej to robić przy niskim natężeniu odwiedzin i wypożyczeń. Zamknięcie biblioteki pozwoliło nam na znaczne przyspieszenie prac z tym związanych – mó-

wi J. Mikunda. Kolejne etapy to zainstalowanie w bibliotece wrzutni pozwalającej na całodobowy zwrot książek oraz samoobsługowego stanowiska do wypożyczeń. Innowacyjne technologie, które wprowadza imielińska biblioteka sprawiają, że stanie się miejscem jeszcze bardziej nowoczesnym i przyjaznym czytelnikom. (da)

Obchodzili Dzień Książki

Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich przypada 23 kwietnia. W tym dniu wszystkie instytucje związane z kulturą i książką prowadzą różnego rodzaju działania skierowane na osoby związane z czytelnictwem czyli pisarzy, drukarzy, księgarzy, bibliotekarzy i oczywiście najważniejszych czyli czytelników. Imielińska biblioteka jak co roku włączyła się w obchody tego

święta, tylko że wirtualnie. Dla czytelników zorganizowaliśmy krótki konkurs poprzez Facebooka. Wystarczyło przesłać odpowiedzi za pomocą Messengera na trzy proste pytania: 1. Z którego kraju wywodzi się dzisiejsze święto? 2. Wyimeń nazwiska dwóch pisarzy do których nawiązuje data 23 kwietnia. 3. Które miasto jako pierwsze otrzymało tytuł Światowej Stolicy Książki?

Konkurs cieszył się dużym powodzeniem wśród użytkowników i błyskawicznie wypełniły poprawne odpowiedzi. Uczestnicy wiedzieli, że święto to wywodzi się z Hiszpanii, a dokładnie z Katalonii. Data 23 kwietnia nawiązuje do rocznicy urodzin lub śmierci wybitnych pisarzy m.in. : Maurice'a Druona, Halldóra Laxnessa, Vladimira Nabokova, Szekspira. A tytuł pierwszej Światowej Stolicy Książki zdobył Madryt.

Bibliotekarze podziękowali za liczny udział i pogratulowali (wirtualnie) uczestnikom, którzy otrzymali nagrody książkowe. Byli to: Joanna Papoń-Stalmach, Wioletta Zimnol, Patrycja Prusak, Ewelina Kosecka i Dorota Gaup. (da)

LIST DO REDAKCJI (Z WIERSZEM)

Moja córka, uczennica klasy 7b SP Imielin nr 1 pisze wiersze. Dziś napisała wiersz o koronawirusie. W dobie trudów, jakie nas otaczają, surrealistycznej codzienności, chce się podzielić twórczością, która ukazuje szczęśliwy koniec tej niespodziewanej podróży.

Pozdrawiam i życzę wszystkim mieszkańcom naszego wspaniałego miasta dużo zdrowia i optymizmu.

Hanna Piwowarczyk (mama Hani)

Wirus

Hanna Mulet

Wirus dziś w dwudziestym roku koronę nosi na głowie,
I doprowadza do tego, że każdy o nim się dowie,
Gdyż on koronawirus się zwie,
I całą ludzkość w inny świat porwać chce. (...)
Zamknięte szkoły, galerie, żłobki i przedszkola,
To jest okrutna wirusa wola.
Cały świat musi iść do domowego więzienia,
Czyżby to są wirusa najskrytsze marzenia? (...)
Lekarze, pielęgniarki nieustannie walczą z koroną,
Niestety to nie wystarczy, by być tej historii ostatnią stroną.
Aby wirusowi dać kłodę pod nogi,
Należy często myć ręce, a stanie się bezsilny i ubogi. (...)
Gdy wirus ze świata zniknie,
I już nikt nim nigdy nie kichnie,
Abdykuje i zdejmie z głowy władczą koronę,
Mówiąc wtedy: W otchłani szczepionek utonę...

JUŻ NIEBAWEM
BIBLIOTEKA MIEJSKA W IMIELINIE
PONOWNIE OTWARTA DLA CZYTELNIKÓW

BEZPIECZEŃSTWO W BIBLIOTECE

COVID-19

CO ROBIMY

Chcemy być poczuć się bezpiecznie w naszej bibliotece. Regularnie czystymy powierzchnie często dotykane takie jak klamki, poręcz, blaty. Wprowadziliśmy zalecane procedury bezpieczeństwa epidemicznego!

Brak wolnego dostępu do zbiorów

Czasowo zamknęliśmy czytelnię

W wypożyczalni jednocześnie może przebywać tylko 1 czytelnik

Zasada bezpiecznego dystansu minimum 2 metry

Obowiązek zasłaniania ust i nosa oraz dezynfekcji dłoni

Obowiązkowa 14 dniowa kwarantanna dla zwracanych książek

DBAJ O BEZPIECZEŃSTWO SIEBIE I INNYCH

Aby ograniczyć czas wizyty w bibliotece do niezbędnego minimum rekomendujemy korzystanie z katalogu on-line i odbiór zamówionych wcześniej książek lub zamawianie i rezerwowanie książek telefonicznie.

Korzystaj z katalogu on-line
www.imielin-bm.sowwwa.pl

Zamawiaj książki przez telefon
32 225 50 70, 516-430-389

Więcej na temat funkcjonowania bibliotek w trakcie epidemii COVID-19 w Polsce na stronie www.gov.pl/web/rozwoj/bibliotek

Mydło w dłoń, wirus goń

Pod takim hasłem Biblioteka Miejska w Imielinie ogłosiła w kwietniu e-konkurs plastyczny. Uczestnicy mieli wykonać ilustrację do wiersza autorstwa Małgorzaty Strzałkowskiej pt. „Wirus czyli Mydło w dłoń i wirus goń!”. Na konkurs można było nadsyłać prace drogą internetową (czyli zdjęcie lub skan) do 11 kwietnia.

Jury w składzie: Urszula Figiel-Szczepka (artysta plastyk) i Grzegorz Komandera (bibliotekarz) nagrodzili następujących uczestników: Patrycję Płoszczycę, Karinę Stolarz, Klaudię Sowę, Jagodę Stolarz, Annę Wójcicki i Pawła Synowca.

Nagrody za przesłane i wyróżnione prace można było odbierać po uprzednim uzgodnieniu terminu w bibliotece. (da)



Trenują i dbają o kondycję

Epidemia spowodowała zawieszenie rozgrywek sportowych i zajęć w klubach. Nie oznacza to jednak stanu beczynności. Każdy, kto na poważnie uprawia jakąś dyscyplinę, wie, że powinien zachować organizm w dobrej kondycji, a aby to zrobić powinien trenować. Tak też się dzieje w imielińskich klubach.

Gimnastyczki

Od 12 marca zaprzestano treningów gimnastyki UKS Energia w Imielinie. – Mimo

tego dziewczęta dbają o kondycję, nie możemy sobie pozwolić na to, by przestały ćwiczyć. Przeszły na zajęcia z trenerkami przeprowadzane online – relacjonuje nam Agnieszka Chmielewska, działaczka z klubu. Na szczęście gimnastyka to sport, który można uprawiać indywidualnie.

Trenujące podzielone zostały na 4 grupy, które mają codziennie po 1,5 godz. zajęć. Wykorzystują w domu maty, mają też drabinki. Jak jest ładna pogoda, ćwiczą w ogrodzie. Trenerka obserwuje ich na ekranie monitora. – Jak się chce, to się da radę – nawet w takich warunkach – mówi A. Chmielewska. – Mam nadzieję, że wyjdziemy z tego, co nas spotkało, obronną ręką. Taka sytuacja potrwa aż do wakacji. Potem będą zapewne organi-

zowane zawody, ale na innych warunkach – bez udziału publiczności. Musimy się wszyscy odnaleźć w tej nowej rzeczywistości.

Kolarze

– Dostosowujemy się do ministerialnych zarządzeń – mówi Piotr Szafarczyk, trener kolarzy UKS Imielin Team. – Wszystkie stacjonarne trenażery zostały rozdysponowane i zawodnicy ćwiczą indywidualnie w domach. Trener nie musi mieć nawet wizyjnego podglądu tego, co robią – wystarczy że włączy Garmin, Endomondo, czy Stravę, czyli jedną z aplikacji monitorujących przy pomocy telefonu komórkowego postępy treningowe. W ten sposób może im układać dalsze plany. Taki sposób kontaktu to nie to samo, co by się chciało,

czyli bezpośrednie spotkanie, ale na razie musi wystarczyć. Teraz ważne jest, aby podtrzymać aktywność, by być gotowym do rozpoczęcia normalnych treningów.

Trener z zalem mówi o zimowych zaawansowanych przygotowaniach do sezonu, zgrupowaniach, wymienia terminy zawodów, które nie doszły do skutku. Na szczęście można już obecnie indywidualnie jeździć na rowerze (a najmłodszy pod opieką rodziców), co daje nadzieję na poluzowanie zakazów.

Siatkarki

Siatkarki MKS-u Imielin, które grają I lidze śląskiej kobiet, zajęły w niej 9 miejsce. Decyzją zarządu Śląskiego Związku Piłki Siatkowej rozgrywki w sezonie 2019/2020 w województwie śląskim zostały zakończone. I liga śląska liczyła w tym sezonie 12 zespołów.

Władze związku postanowiły również, że nie będzie spadków, natomiast do I ligi śląskiej awansują cztery zespoły z II ligi śląskiej. W sezonie 2020/2021 liga ta ma liczyć 15 zespołów, które zostaną podzielone terytorialnie na 2 grupy. Od sezonu 2021/2022 będzie ponownie w I lidze 12 zespołów.

W następnych numerach „Kuriera” informacje o działalności kolejnych klubów w czasie pandemii. (zz)

Życie podczas epidemii

Dokończenie ze str. 1.

medyczne, fryzjerstwo, kosmologia, handel w wielkich sieciach handlowych... firmy zaczynają zwalniać pracowników. W tak dużym stopniu nie odczuwa na razie wpływu epidemii np. branża budowlana – są realizowane stare zamówienia lub inwestycje, a co będzie za dwa, trzy miesiące z nowymi?

Wiele zakładów ma postojowe – i w związku z tym pracownicy otrzymują niższe wynagrodzenie, co przełoży się na handel. Mniej pieniędzy na rynku to mniejszy popyt.

Nie idzie do społeczeństwa jasny sygnał od państwa, bo z jednej strony otwiera się galerie handlowe, a z drugiej strony nadal obowiązują ograniczenia. Instytucje państwowe przestały działać – były problemy z załatwieniem podstawowych spraw administracyjnych.

Nasz rozmówca pomoc państwa dla przedsiębiorców nazywa „durszlakiem kryzysowym” – wspiera się firmy, które nie potrzebują pomocy – dostają od państwa swoisty bonus, a z drugiej strony duże i średnie firmy praktycznie nie mają żadnej pomocy. – Brak jest jakichkolwiek ułatwień administracyjnych (przykładem niech będzie zablokowanie konta firmowego przy zawiadomieniu urzędu skarbowego o prawdopodobnym braku środków finansowych na zapłatę podatku VAT). Powinno to być załatwiane szybko i prosto: czyli krótki, prosty wniosek i pieniądze możliwie szybko na koncie, żeby ratować miejsce pracy – tak jak jest w innych państwach. U nas obietnica pierwszych pieniędzy pojawiła się dopiero w kwietniu, kiedy już wielu przedsiębiorców musiało zamknąć firmy. Małe firmy nie dysponują takim kapitałem, by sobie pozwolić na długie przestoje. Jak firmy zwolnią pracowników, to przywrócenie produkcji trochę potrwa.

Zdaniem M. Budy państwo nie ma środków finansowych,

Owołane imprezy

W związku z zagrożeniem epidemicznym zostają odwołane w tym roku następujące imprezy: Sobótka, Dzień Dziecka na Farskich Ogrodach, Dni Miasta Duo Cross Imielin oraz Wakacje w Mieście 2020. (um)

ponieważ zostały przeznaczone na rozbudowane programy socjalne (pieniądze przyznawane bez względu na stan materialny odbiorców) oraz inwestycje, które niekoniecznie w tym momencie są dla państwa priorytetowe. Teraz, gdy z powodu pandemii jest potrzebna pomoc, nie ma na nią pieniędzy.

Czekamy na pomoc

O zmiany, jakie zaszły w sytuacji firm w ciągu miesiąca od naszej poprzedniej rozmowy, zapytaliśmy Henryka Komendę, prezesa Stowarzyszenia Przedsiębiorców Imielina. – Jeśli chodzi o małe firmy, nie zmieniło się nic – staramy się utrzymać zatrudnienie, jeśli chodzi o duże – to czekamy na ruchy ze strony państwa. Z naszych przedsiębiorców kto mógł, wysłał pracowników na urlopy zaległe lub bezpłatne i czeka na pomoc. Gospodarka coraz bardziej „siada”, jeszcze siłą rozpędu realizowane są stare zlecenia.

Mikroprzedsiębiorcy (zatrudniającego do 9 pracowników) mają na trzy miesiące zwolnienie z ZUS-u, małe firmy 50% zwolnienia z ZUS-u, a duża musi płacić. Oferuje się im kredyt, który może być umorzony w jakiejś części – a co, jeśli nie będzie umorzony?

Statystyka bezrobocia jeszcze nie w pełni oddaje to, co się dzieje, bo jest miesięczny termin wypowiedzenia umowy. Natomiast sytuacja wielu pracowników jest niepewna, rezygnują jeśli mieli kupić samochód, czy zamówić meble, bo mogą to odłożyć na rok czy dwa, ważniejsze jest, by mieć pieniądze na bieżące potrzeby – na to nie może zabraknąć. W ten sposób rynek zbytu na różne towary się kurczy. „Światelko w tunelu” to szansa, że miasto umorzy podatki za III kwartał.

Inną sprawą jest to, że różne instytucje wydłużyły okres wydawania zaświadczeń z 21 dni nawet do 2 miesięcy, natomiast podatek dochodowy czy VAT trzeba dalej płacić w tych samych terminach. (zz)

Tylko do końca maja

Trwają prace nad tworzeniem „Strategii rozwoju miasta Imielin na lata 2021-2028” Urząd Miasta zaprasza do wypełnienia ankiety związanej z przyszłością Imielina. Ankieta dostępna jest na stronie internetowej UM. (um)



Kolarze podczas zimowego przygotowania do sezonu.

